Instance responsable
Hotel National Zermatt AG
Matterstrasse 39
3920 Zermatt
Schweiz
E-Mail: info@nationalzermatt.ch

Représentants autorisés
Metry Anna

Nom de l’entreprise
Hotel National Zermatt AG
MwSt.: CHE-109.886.871
CH-ID: CH-600-3011584-7

Général

Veuillez lire attentivement les conditions suivantes avant de continuer. Les personnes qui désirent consulter le site nationalzermatt.ch (et ses sous-domaines) de Hotel National Zermatt déclarent accepter les conditions énoncées ci-après.

Nous nous réjouissons de votre intérêt pour nos offres – nos conditions générales (CGV) font partie intégrante de chaque contrat. Vous les trouverez sous le lien « CGV » sur notre site Internet.

Nous sommes heureux d’avoir su éveiller votre intérêt pour nos prestations. Le respect de votre vie privée et la protection de vos données nous tiennent à cœur. De ce fait, nous collectons et utilisons toujours vos données en conformité avec les dispositions du règlement général européen sur la protection des données 2016/679 (RGPD), de la loi fédérale sur la protection des données (BDSG) et de la loi sur les télémédias (TMG). En notre qualité de responsables du traitement des données, nous vous indiquons ci-après quelles données nous collectons et de quelle manière nous les traiton.

En tant que visiteur du site Internet nationalzermatt.ch, vous décidez quelles sont les données personnelles que vous acceptez de nous révéler. Mais nous attirons votre attention sur le fait que, par votre visite sur notre site Internet et la lecture de notre Newsletter, nous sommes automatiquement en possession d’informations qui nous permettent de déterminer comment nos visiteurs utilisent notre site Internet ainsi que la Newsletter et quelles informations et offres les intéressent particulièrement. Si vous vous enregistrez personnellement, effectuez des réservations par notre site Internet ou demandez de la documentation ou autres prestations, nous avons besoin

de vos informations personnelles, par ex. vos nom et adresse. Dans la mesure où de telles prestations sont réalisées par des tiers, nous transmettons vos données aux prestataires de service concernés, transmission que vous nous autorisez automatiquement dans ce cadre. Sinon, nous traitons vos données personnelles de manière confidentielle et anonyme et ne les transmettons à des tiers que sous forme anonyme. Ces tiers peuvent également se trouver à l'étranger. Le traitement des données par nos soins ou par des tiers se fait – sauf réalisation des prestations que vous avez demandées – exclusivement à des fins d'information individuelle de nos clients, en fonction de leurs intérêts et de leurs besoins ainsi qu'à des fins statistiques et de marketing pour nous-mêmes et pour les prestataires de services touristiques en Suisse. L'exploitation des données doit nous permettre d'adapter notre site Internet et nos propres offres de services aux besoins des utilisateurs. En outre, le traitement des données permet en particulier d'analyser le marché, de déterminer l'intérêt suscité par les nombreuses offres de services touristiques de la Suisse, d'en tirer ainsi des conclusions pour les adapter aux besoins et de les partager avec les entreprises touristiques suisses. Toute autre utilisation de vos données personnelles, en particulier la vente à des tiers, est expressément exclue. En tant que client enregistré, vous pouvez nous demander des informations sur vos données client.

Ce site Internet utilise des cookies

Les cookies sont de petits fichiers textes qui sont enregistrés sur votre ordinateur, lors de la visite du site, de façon temporaire ou durable. Le but des cookies est en particulier d'analyser l'utilisation du site, en vue d'une exploitation statistique, ainsi que d'améliorations continues. Les cookies peuvent être à tout moment désactivés dans les paramètres de votre navigateur web, partiellement ou en totalité. En désactivant les cookies, certaines fonctionnalités de ce site peuvent éventuellement ne plus être disponibles.

Déclaration de protection des données

1. Données à caractère personnel

Aux fins du RGPD, on entend par données à caractère personnel toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable ; est réputée être une personne physique identifiable une personne physique qui peut être identifiée, directement ou indirectement, notamment par référence à un identifiant, tel qu'un nom, un numéro d'identification, des données de localisation, un identifiant en ligne, ou à un ou plusieurs éléments spécifiques propres à son identité physique, physiologique, génétique, psychique, économique, culturelle ou sociale. La conservation des données à caractère personnel n'a lieu que si elle est nécessaire pour fournir la prestation achetée, pour respecter les dispositions légales ou bien aux fins indiquées ci-après.

2. Données anonymisées/ fichiers log

Vous pouvez consulter notre site Web sans avoir à saisir de données à caractère personnel. Cependant, à chaque fois que vous vous rendez sur notre site Web, certaines données anonymisées sont enregistrées, indiquant par exemple quelles

pages ou quelles offres vous avez consultées. Ne s'agissant pas de données à caractère personnel, elles ne sont pas soumises aux réglementations légales du RGPD et du BDSG.

L'administrateur ou fournisseur du site Web collecte des données relatives aux accès au site et les enregistre sous forme d'historique. L'historique journalise les données suivantes: Site Internet consulté, heure d'accès, volume de données envoyées en octets, source/renvoi qui vous a permis d'accéder au site, navigateur utilisé, système d'exploitation utilisé, adresse IP utilisée.

Les données sont collectées uniquement à des fins statistiques et dans le but d'améliorer le site Internet. L'administrateur du site se réserve toutefois le droit de contrôler ultérieurement l'historique en présence d'indices concrets signalant un usage illicite.

Les données anonymes sont collectées uniquement à des fins statistiques dans le but de perfectionner notre offre. Veuillez lire à ce sujet le point « Droit à l'information/droit de révocation ».

3. Finalité de la collecte des données à caractère personnel

La collecte de données à caractère personnel est indispensable dès lors que vous réservez un voyage ou une autre prestation sur notre portail, nous contactez, abonnez notre newsletter ou souhaitez bénéficier d'autres prestations offertes sur notre site et dont l'exécution nécessite le recours aux données à caractère personnel. Cela inclut aussi bien l'achat de chèques-cadeaux que la participation aux jeux-concours.

En conformité aux dispositions légales et dans un esprit de minimisation des données, en général seules les données nécessaires pour fournir le service en question sont collectées. Les informations supplémentaires pouvant être demandées dans nos formulaires sont toujours libres d'être fournies et signalées comme telles.

L'enregistrement provisoire de l'adresse IP par le système est nécessaire pour permettre l'accès au site sur l'ordinateur de l'internaute. Pour ce faire, l'adresse IP de l'internaute doit être conservée pendant toute la durée de la session. L'enregistrement sous forme fichiers log permet d'assurer la fonctionnalité du site Web. Par ailleurs, ces données nous servent à optimiser le site et à garantir la sécurité de nos systèmes d'information. Dans ce contexte, les données ne sont pas analysées à des fins marketing. Ces fins déterminent nos intérêts légitimes pour le traitement des données en vertu de l'art. 6, al. 1, lit. f. du RGPD.

En cas de réservation d'un voyage ou d'une prestation autre, les données collectées afin de pouvoir exécuter cette commande seront utilisées à des fins publicitaires et statistiques dans le respect des dispositions légales.

La base juridique de la distribution de la newsletter consécutivement à un achat de marchandises ou de prestations est définie au § 7, al. 3 de la loi contre la concurrence déloyale (LCD).

Dans la mesure où vous vous abonnez à notre newsletter, nous enregistrons et utilisons les données indiquées par vos soins au moment de la réservation et

concernant votre personne et votre voyage, en vertu de l'art. 6, al. 1, lit. f du RGPD, ceci afin de pouvoir offrir un excellent service à nos abonnés.

Lorsque l'utilisateur s'abonne à la newsletter, la base juridique du traitement des données est définie à l'art. 6, al. 1, lit. a du RGPD du fait que la personne concernée a consenti au traitement de ses données.

Nous utilisons aussi les données à caractère personnel enregistrées par nos soins pour entretenir les relations clients, pour encadrer les clients (informations sur le déroulement du séjour p.ex.), pour mettre en œuvre des mesures publicitaires et marketing (envoi de catalogues et autres publicités dans la mesure autorisée par les lois en vigueur, enquêtes de satisfaction, etc.) et pour exécuter la commande.

Facilitation et exécution de la réservation du client ; gestion du séjour du client ; adaptation du séjour aux souhaits et aux intérêts du client ; possibilité d'offrir à l'avenir des services en accord avec les intérêts du client ; marketing en lien avec les prestations de l'hôtel et amélioration des services de l'hôtel.

4. Base juridique du traitement des données à caractère personnel

Dès lors que nous demandons le consentement de la personne concernée pour traiter les données à caractère personnel, la base juridique applicable est celle définie à l'art. 6, al. 1, lit. a du règlement général européen sur la protection des données (RGPD).

Lorsque le traitement des données à caractère personnel est nécessaire à l'exécution d'un contrat auquel la personne concernée est partie, l'art. 6, al. 1, lit. b du RGPD constitue la base juridique applicable. Ceci vaut également pour les opérations nécessaires à l'exécution de mesures précontractuelles.

Lorsque le traitement des données à caractère personnel est nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle notre entreprise est soumise, la référence juridique est l'art. 6, al. 1, lit. c du RGPD.
Pour le cas où le traitement des données à caractère personnel est nécessaire à la sauvegarde des intérêts vitaux de la personne concernée ou d'une autre personne physique, l'art. 6, al. 1, lit. d du RGPD sert de base juridique.

Si le traitement est nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par notre entreprise ou par un tiers, et si les intérêts ou les libertés et droits fondamentaux de la personne concernée ne prévalent pas sur les premiers intérêts cités, l'art. 6, al. 1, lit. f du RGPD sert de base juridique au traitement des données.

5. Transmission à autrui de données à caractère personnel

La transmission des données à caractère personnel a lieu uniquement dans les limites des dispositions légales applicables, notamment en matière de protection des données et de droit de la concurrence.

Dans la mesure où nos obligations contractuelles ou légales l'exigent, vos données pourront être transmises à des sous-traitants ou à des prestataires afin de fournir la prestation en notre nom ou sur ordre de notre société (exécution technique des envois postaux ou électroniques, traitement des paiements, service à la clientèle, etc.).

Vos données sont également transmises à des personnes ou à des entreprises afin de traiter votre réservation, notamment des entreprises de transport, des voyagistes, des hôtels, des agences de voyages, des entreprises de location de voitures, des opérateurs de croisières, des autorités, etc. Notez ici que les dispositions légales en matière de confidentialité en vigueur dans le pays où se trouve le siège de ces personnes et entreprises peuvent différer des dispositions applicables en Allemagne.

Vos données seront également divulguées et communiquées à autrui si nous y sommes obligés par effet de la loi ou en raison d'une procédure et d'un jugement définitif.

Vous avez le droit de recevoir les données à caractère personnel vous concernant, que vous nous avez fournies, dans un format structuré, couramment utilisé, et lisible par machine. Vous avez par ailleurs le droit de transmettre ces données à un autre responsable du traitement sans que le responsable du traitement auquel les données à caractère personnel ont été communiquées y fasse obstacle.

À des prestataires de services et à leurs auxiliaires, qui offrent des solutions logicielles et de traitement de données basées sur le cloud pour l'hôtel, et qui analysent et traitent les données des clients (aux fins mentionnées ci-dessus) pour le compte de l'hôtel.

6. Conservation et suppression des données

Les données à caractère personnel sont stockées aux fins indiquées au point « But de la collecte des données à caractère personnel ». Les données à caractère personnel concernant une personne sont supprimées ou rendues inaccessibles dès lors que l'objet du stockage n'est plus donné. La conservation des données peut également avoir lieu lorsqu'elle est prévue par la législation européenne ou nationale dans les règlements, les lois et autres ordonnances relevant du droit européen auxquels le responsable est assujetti. L'autorité législative a édicté de nombreux délais et obligations de conservation. Le blocage ou la suppression des données a également lieu lorsqu'un délai de conversation réglementaire arrive à expiration, sauf si la conservation des données est nécessaire à la conclusion ou à l'exécution d'un contrat.

7. Offreur et entreprise responsable

Hotel National Zermatt AG
Matterstrasse 39
3920 Zermatt

E-Mail: info@hotelnationalzermatt.ch

8. Google Tag Manager
   Notre site utilise Google Tag Manager. Le Tag Manager sert à gérer des codes de suivi et d'autres outils. Le Tag Manager lui-même ne traite pas de données personnelles des utilisateurs, mais veille uniquement à l'activation d'autres balises qui peuvent, elles, collecter des données. Dans ce cadre, Google peut recevoir des informations (par ex. l'adresse IP), qui peuvent également être traitées sur des serveurs situés aux États-Unis. La base juridique est votre consentement conformément à l'art. 6, par. 1, let. a RGPD.

8.a) Google Analytics 4

Nous utilisons sur ce site Google Analytics 4, un service d'analyse web fourni par Google LLC (« Google »). Google Analytics utilise des cookies et des technologies similaires afin d'analyser l'utilisation du site par les visiteurs. Les informations collectées à cette occasion (y compris l'adresse IP abrégée) peuvent être transmises à des serveurs de Google aux États-Unis et y être stockées.
Grâce à l'anonymisation IP activée, l'adresse IP est raccourcie au sein de l'UE ou de l'EEE. Google traite ces informations pour notre compte afin d'évaluer l'utilisation du site web, de compiler des rapports sur l'activité du site et de fournir d'autres services liés à l'utilisation du site et d'Internet.
La base juridique du traitement est votre consentement conformément à l'art. 6, par. 1, let. a RGPD. Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment avec effet pour l'avenir en modifiant les paramètres de cookies.

8.b) SimpleBooking (système de reservation)

Pour le traitement des réservations, nous utilisons le service SimpleBooking, proposé par QNT S.r.l., Italie. Lorsque vous effectuez une réservation via notre site, les données que vous fournissez (par ex. nom, adresse, coordonnées, détails de la réservation) sont transmises à SimpleBooking et y sont traitées afin de réaliser la réservation.
SimpleBooking utilise également ses propres cookies et technologies de suivi afin de fournir le parcours de réservation et d'en analyser l'utilisation. Nous avons conclu avec SimpleBooking un accord de sous-traitance conformément à l'art. 28 RGPD. La base juridique du traitement est l'art. 6, par. 1, let. b RGPD (exécution du contrat).
Dans le cadre du suivi inter-domaines (Cross-Domain Tracking), des informations techniques sont échangées entre notre domaine et simplebooking.it afin de garantir qu'une réservation est correctement attribuée à votre session sur notre site web.

8.c) Google Ads (suivi des conversions et remarketing)

Notre site utilise le service Google Ads, en particulier le suivi des conversions et, le cas échéant, les fonctions de remarketing. Le fournisseur est Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande (« Google »).
Si vous accédez à notre site via une annonce Google, Google Ads place un cookie sur votre appareil. Ces cookies expirent au bout de 30 jours et ne servent pas à identifier personnellement les utilisateurs. Si vous visitez certaines pages de notre site, Google et nous pouvons reconnaître que quelqu'un a cliqué sur l'annonce et a ainsi été redirigé vers notre site. Grâce au cookie de conversion, nous apprenons le nombre total d'utilisateurs qui ont cliqué sur une annonce et ont été redirigés vers une page dotée d'une balise de suivi des conversions. Nous ne recevons toutefois aucune information permettant d'identifier personnellement les utilisateurs.
Nous utilisons également, le cas échéant, la fonction de remarketing de Google Ads. Cela nous permet d'afficher, par la suite, de la publicité ciblée sur

d’autres sites web au sein du Réseau Display de Google aux visiteurs de notre site. À cette fin, Google place des cookies permettant d’analyser l’utilisation de notre site web et de l’utiliser ensuite pour de la publicité personnalisée.
Le traitement est effectué sur la base de votre consentement conformément à l’art. 6, par. 1, let. a RGPD. Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment avec effet pour l’avenir via les paramètres de cookies.
Vous trouverez de plus amples informations sur Google Ads et la politique de confidentialité de Google à l’adresse suivante :
https://policies.google.com/privacy?hl=fr

9. reCAPTCHA

Zum Schutz Ihrer Anfragen per Internetformular verwenden wir den Dienst reCAPTCHA des Unternehmens Google Inc. (Google). Die Abfrage dient der Unterscheidung, ob die Eingabe durch einen Menschen oder missbräuchlich durch automatisierte, maschinelle Verarbeitung erfolgt. Die Abfrage schließt den Versand der IP-Adresse und ggf. weiterer von Google für den Dienst reCAPTCHA benötigter Daten an Google ein. Zu diesem Zweck wird Ihre Eingabe an Google übermittelt und dort weiter verwendet. Ihre IP-Adresse wird von Google jedoch innerhalb von Mitgliedstaaten der Europäischen Union oder in anderen Vertragsstaaten des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zuvor gekürzt. Nur in Ausnahmefällen wird die volle IP-Adresse an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gekürzt. Im Auftrag des Betreibers dieser Website wird Google diese Informationen benutzen, um Ihre Nutzung dieses Dienstes auszuwerten. Die im Rahmen von reCaptcha von Ihrem Browser übermittelte IP-Adresse wird nicht mit anderen Daten von Google zusammengeführt. Für diese Daten gelten die abweichenden Datenschutzbestimmungen des Unternehmens Google. Weitere Informationen zu den Datenschutzrichtlinien von Google finden Sie unter: https://www.google.com/intl/de/policies/privacy/

10. Facebook Social Plugins

Dieser Internetauftritt verwendet Social Plugins (“Plugins”) des sozialen Netzwerkes facebook.com, welches von der Facebook Inc., 1601 S. California Ave, Palo Alto, CA 94304, USA betrieben wird (“Facebook”). Die Plugins sind an einem der Facebook Logos erkennbar (weißes „f“ auf blauer Kachel oder ein „Daumen hoch“-Zeichen) oder sind mit dem Zusatz “Facebook Social Plugin” gekennzeichnet. Die Liste und das Aussehen der Facebook Social Plugins kann hier eingesehen werden: http://developers.facebook.com/plugins.

Wenn eine Webseite dieses Internetauftritts aufgerufen wird, die ein solches Plugin enthält, baut der verwendete Browser eine direkte Verbindung mit den Servern von Facebook auf. Der Inhalt des Plugins wird von Facebook direkt an den verwendeten Browser übermittelt und von diesem in die Webseite eingebunden. Wir haben daher keinen Einfluss auf den Umfang der Daten, die Facebook mit Hilfe dieses Plugins erhebt und informieren daher entsprechend unserem Kenntnisstand: durch die Einbindung der Plugins erhält Facebook die Information, dass die entsprechende

Seite unseres Internetauftritts aufgerufen wurde. Sind Sie bei Facebook eingeloggt, kann Facebook den Besuch Ihrem Facebook-Konto zuordnen. Wenn Sie mit den Plugins interagieren (zum Beispiel den “Gefällt mir”-Button betätigen oder einen Kommentar abgeben), wird die entsprechende Information von Ihrem Browser direkt an Facebook übermittelt und dort gespeichert. Falls Sie kein Mitglied von Facebook sind, besteht trotzdem die Möglichkeit, dass Facebook Ihre IP-Adresse in Erfahrung bringt und speichert. Zweck und Umfang der Datenerhebung und die weitere Verarbeitung und Nutzung der Daten durch Facebook sowie diesbezüglichen Rechte und Einstellungsmöglichkeiten zum Schutz der Privatsphäre können den Datenschutzhinweisen von Facebook entnommen werden: http://www.facebook.com/policy.php. Wenn Sie Facebookmitglied sind und nicht möchten, dass Facebook über unseren Internetauftritt Daten über Sie sammelt und mit Ihren bei Facebook gespeicherten Mitgliedsdaten verknüpft, müssen Sie sich vor einem Besuch dieses Internetauftritts bei Facebook ausloggen. Ebenfalls ist es möglich, Facebook-Social-Plugins mit Add-ons für den verwendeten Browser zu blocken, zum Beispiel mit dem “Facebook Blocker“.

11. Pixel de conversion de Facebook

Le présent site Internet utilise le « Facebook-Pixel » de Facebook Inc., 1601 S. California Ave, Palo Alto, CA 94304, USA (« Facebook »). Ce pixel permet de suivre le comportement des internautes après que ces derniers ont visualisé ou cliqué une annonce publicitaire de Facebook. Cette méthode sert à analyser l’efficacité des annonces publicitaires de Facebook à des fins statistiques et d’études de marché, dans le but d’optimiser de futures mesures publicitaires.

Les données collectées sont pour nous anonymes et ne nous permettent pas d’identifier les utilisateurs. Ces données étant enregistrées et traitées par Facebook, un lien peut toutefois être établi avec le profil utilisateur correspondant, et Facebook peut utiliser les données à ses propres fins publicitaires, conformément à la politique d’utilisation des données de Facebook (https://www.facebook.com/about/privacy/). L’utilisateur peut permettre à Facebook et à ses partenaires de passer des annonces publicitaires sur Facebook et en dehors. Il peut par ailleurs enregistrer à cet effet un cookie sur son ordinateur.

En consultant notre site Web et notre page Facebook, vous en acceptez l’utilisation. Vous pouvez vous opposer de manière générale à l’utilisation de cookies sur votre ordinateur en paramétrant votre navigateur de sorte à bloquer les futurs cookies et à supprimer les cookies se trouvant déjà sur votre ordinateur. La désactivation de tous les cookies peut toutefois bloquer certaines fonctionnalités de nos pages Internet. L’utilisateur peut également désactiver l’utilisation des cookies par des fournisseurs tiers tels que Facebook en se rendant sur le site de Digital Advertising Allianc: http://www.aboutads.info/choices/.

12. Utilisation de bouton Instagram

Le présent site Internet utilise des plug-ins du réseau social Instagram, exploité par Instagram Inc., 1601 Willow Road, Menlo Park, California, 94025, États-Unis. Le plug-in Instragram est reconnaissable au bouton « Instagram » se trouvant sur notre page d’accueil.

Si vous cliquez sur le bouton Instagram tout en étant connecté à votre compte Instagram, vous pouvez relier des contenus de notre site Internet avec votre profil sur Instagram. Instagram peut ainsi associer la consultation de notre site à votre compte utilisateur.

Nous attirons expressément votre attention sur le fait que, en tant que fournisseurs du présent site Internet, nous n'avons aucune connaissance du contenu des données transmises ni de l'utilisation qu'Instagram en fait. De plus amples informations à ce sujet sont disponibles dans la déclaration d'Instagram sur la protection des données sur: http://instagram.com/about/legal/privacy.

13. Envoi de newsletter et courier électronique

L'hôtel National Zermatt AG envoie ses lettres d'information ou autres informations, par exemple sur la mise à jour de sites Internet ou les offres spéciales, par courrier électronique. Si vous désirez vous inscrire à ce service, nous attirons votre attention sur le fait que tous les e-mails sont transmis sous forme non cryptée, ce qui signifie que ces données peuvent être interceptées et lues par des tiers.

14. Désabonnement de la newsletter

Si vous ne souhaitez plus recevoir notre newsletter ou nos courriers électroniques publicitaires, veuillez cliquer sur le lien: « Désabonner » qui se trouve à la fin de tous les e-mails que nous envoyons.

15. Droit à l'information/ droit de révocation; autres droits des personnes concernées

Vous avez le droit:

- d'exiger conformément à l'art. 15 RGPD des renseignements sur vos données à caractère personnel traitées par nous. Vous pouvez notamment exiger des renseignements sur les finalités du traitement, la catégorie des données à caractère personnel, les catégories de destinataires auxquels vos données ont été ou sont communiquées, la durée de conservation envisagée, l'existence d'un droit à la rectification, à la suppression, à la limitation du traitement ou à la contestation, l'existence d'un droit de recours, la provenance de vos données dans la mesure où elles n'ont pas été recueillies par nous, ainsi que sur l'existence d'une prise de décision automatisée, y compris un profilage, et le cas échéant des informations utiles concernant les détails ;
- d'exiger immédiatement, conformément à l'art. 16 RGPD, que les données incorrectes soient rectifiées ou que vos données à caractère personnel mémorisées chez nous soient complétées;
- d'exiger conformément à l'art. 17 RGPD la suppression de vos données à caractère personnel mémorisées chez nous, à moins que le traitement ne soit nécessaire pour l'exercice du droit à la liberté d'opinion et à l'information, pour exécuter une obligation légale, pour des raisons d'intérêt public ou pour faire valoir, exercer ou défendre des prétentions juridiques;
- d'exiger conformément à l'art. 18 RGPD la limitation du traitement de vos données à caractère personnel, dans la mesure où vous contestez l'exactitude

des données, si leur traitement est illicite, mais vous en refusez la suppression, si nous n'avons plus besoin des données, mais vous en avez besoin pour faire valoir, exercer ou défendre des prétentions juridiques, ou si vous avez fait opposition au traitement conformément à l'art. 21 RGPD;

- d'exiger conformément à l'art. 20 RGPD que les données à caractère personnel que vous nous avez fournies soient conservées dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine, ou transmises à un autre responsable;
- conformément à l'art. 7, al. 3 RGPD de retirer à tout moment le consentement que vous nous avez donné. Ceci a pour conséquence que nous ne pouvons pas poursuivre le traitement de données qui reposait sur ce consentement; et
- conformément à l'art. 77 RGPD, d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle. En règle générale, vous pouvez vous adresser à cet effet à l'autorité de surveillance de votre lieu de résidence ou de travail habituel ou du siège de notre société.

Zermatt Tourisme. Vos données de réservation seront traitées comme suit:

- Vos données de réservation (par ex. civilité, prénom, nom, date de naissance, nationalité, langue, adresse e-mail, numéro de téléphone mobile, adresse postale, date d'arrivée, date de départ, nuitées et exonération éventuelle de la taxe de séjour) sont transférées à Bonfire AG et à Zermatt Tourisme (soit par nous, soit par notre système de réservation électronique).
- Vos données de réservation seront enregistrées dans une base de données centrale par Bonfire AG et/ou Zermatt Tourisme. Lorsque des hébergeurs participent au marketing par e-mail de Zermatt Tourisme, les données des clients seront également enregistrées chez le prestataire tiers «Salesforce» et utilisées dans le cadre de la relation commerciale entre l'hébergeur et l'hôte.
- Vos données de réservation seront traitées exclusivement en Suisse et en Europe.
- Sur cette base, Zermatt Tourisme se charge de facturer les taxes de séjour dues et d'encaisser le montant correspondant auprès des partenaires de service.
- Zermatt Tourisme se charge également des déclarations destinées à l'Office fédéral de la statistique.
- Bonfire AG et Zermatt Tourisme accordent l'accès à la base de données des données de réservation à la police afin qu'elle puisse, par exemple, consulter les données correspondantes en cas de disparition de personnes.
- Zermatt Tourisme utilise les données de réservation à des fins statistiques (concernant notamment la fréquentation, la durée de séjour, le nombre d'arrivées, etc.).

La base légale de ces traitements de données réside dans l'exécution d'une obligation légale au sens de l'art. 6 al. 1 let. c du RGPD (facturation et encaissement

des taxes de séjour/déclaration à l'Office fédéral de la statistique) ou dans la protection d'un intérêt légitime au sens de l'art. 6 al. 1 let. f du RGPD (autorisation d'accès à la police/collecte de statistiques).

Vos données de réservation ne seront utilisées à des fins de marketing direct (par exemple, pour l'envoi de la newsletter) que si vous nous en avez donné l'autorisation.

Vous trouverez de plus amples informations concernant le traitement de vos données par Zermatt Tourisme ou Bonfire AG dans la charte de confidentialité de Zermatt Tourisme:

https://www.zermatt.swiss/fr/Media/Charte-de-confidentialite-de-Zermatt-Tourismus.